

Paritair comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid	Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques
Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2015	Convention collective de travail du 7 décembre
Sectorale minimumlonen vanaf 1 januari 2016	Salaires minimum sectoriels à partir du 1^{er} janvier 2016
Hoofdstuk I - Toepassingsgebied	Chapitre I – Champ d’application
<p>Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid.</p> <p>Onder “bedienden” wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke gebaremiseerde en baremiseerbare bedienden.</p>	<p>Article 1 - La présente convention collective de travail est d’application aux employeurs et à leurs travailleurs occupés sous un contrat de travail d’employé ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des fabrications métalliques.</p> <p>Par « employés », on entend les employés masculins et féminins barémisés et barémisables.</p>
Hoofdstuk II - Doel	Chapitre II - Objet
<p>Artikel 2 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 november 2015 betreffende het nationaal akkoord 2015-2016 (registratieprocedure lopende).</p>	<p>Article 2 - Cette convention collective de travail est conclue en exécution de l’article 5 de la convention collective de travail du 9 novembre 2015 relative à l’accord national 2015-2016 (procédure d’enregistrement en cours).</p>
Hoofdstuk III – Sectorale minimumlonen	Chapitre III – Salaires minimum sectoriels
<p>Artikel 3 – Vanaf 1 januari 2016 worden de sectorale minimumlonen verhoogd met 15 € bruto per maand.</p>	<p>Article 3 - A partir du 1^{er} janvier 2016 les salaires minimum sectoriels sont augmentés de 15 € brut par mois.</p>
<p>Artikel 4 – De in bijlage 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 maart 2014 (registratienummer 122084/CO/209) opgenomen sectorale minimumlonen worden vanaf 1 januari 2016 vervangen door de sectorale minimumlonen gevoegd als bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst.</p>	<p>Article 4 – Les salaires minimum sectoriels repris en annexe 1 de la convention collective de travail du 31 mars 2014 (numéro d’enregistrement 122084/CO/209) sont remplacés par les salaires minimum sectoriels repris en annexe de cette convention collective de travail à partir du 1^{er} janvier 2016.</p>
Hoofdstuk IV - Duur	Chapitre IV – Durée
<p>Artikel 5 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur vanaf 1 januari 2016 tot 31 december 2016.</p> <p>Zij wordt alleszins opgeheven op hetzelfde moment als de datum van inwerkingtreding van een nog te sluiten collectieve</p>	<p>Article 5 – La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2016.</p> <p>Elle sera toutefois résiliée au même moment que la date d’entrée en vigueur d’une convention collective de travail encore à conclure relative à</p>

<p>arbeidsovereenkomst die een nieuw sectoraal minimumbarema invoert op basis van de classificatie beschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 maart 2014 met betrekking tot een sectorale functieclassificatie met het oog op de toepassing van het sectorale minimumbarema (met registratienummer 122085/CO/209).</p>	<p>l'introduction d'un nouveau barème minimum sectoriel sur base de la classification décrite dans la convention collective de travail du 31 mars 2014 concernant la classification sectorielle des fonctions en vue de l'application du barème sectoriel minimum (avec n° d'enregistrement 122085/CO/209).</p>
---	---

Bijlage /Annexe :

Sectorale minimumlonen op 1 januari 2016 - Salaires minimum sectoriels au 1er janvier 2016

EMPLOYÉS ADMINISTRATIFS - ADMINISTRATIEVE BEDIENDEN			
<i>Echelon 1</i>	<i>Echelon 2</i>	<i>Echelon 3</i>	<i>Echelon 4</i>
<i>Trap 1</i>	<i>Trap 2</i>	<i>Trap 3</i>	<i>Trap 4</i>
1.585,99 €	1.742,78 €	1.931,10 €	2.072,75 €

EMPLOYÉS TECHNIQUES - TECHNISCHE BEDIENDEN						
<i>Echelon 1</i>	<i>Echelon 2</i>	<i>Echelon 3</i>	<i>Echelon 4</i>	<i>Echelon 5</i>	<i>Echelon 6</i>	<i>Echelon 7</i>
<i>Trap 1</i>	<i>Trap 2</i>	<i>Trap 3</i>	<i>Trap 4</i>	<i>Trap 5</i>	<i>Trap 6</i>	<i>Trap 7</i>
1.585,99 €	1.679,94 €	1.742,78 €	1.790,05 €	1.931,10 €	1.947,23 €	2.072,75 €

DESSINATEURS - TEKENAARS				
<i>Echelon 1</i>	<i>Echelon 2</i>	<i>Echelon 3</i>	<i>Echelon 4</i>	<i>Echelon 5</i>
<i>Trap 1</i>	<i>Trap 2</i>	<i>Trap 3</i>	<i>Trap 4</i>	<i>Trap 5</i>
1.679,94 €	1.790,05 €	2.072,75 €	2.198,40 €	2.481,21 €

CONTREMAÎTRES - MEESTERGASTEN		
<i>Echelon 1</i>	<i>Echelon 2</i>	<i>Echelon 3</i>
<i>Trap 1</i>	<i>Trap 2</i>	<i>Trap 3</i>
1.852,87 €	2.198,40 €	2.387,11 €

TRACEURS EN CHAUDRONNERIE - TRACEERDERS VOOR KETELWERK	
<i>Echelon 1</i>	<i>Echelon 2</i>
<i>Trap 1</i>	<i>Trap 2</i>
2.072,75 €	2.182,82 €